Opravilno število 308 . I. Odpravek.

Davčni urad Kočevje Präs. 17. Apr. 1920.
Prist. zapis štev. 753.
L.S. Reven l.r. Maurovič l.r.

Notarsko pismo.

lko Maurer, s sklepom deželnega sodišča v Ljubljani z dne 26. maja 1919, Preds. 758-760/13719 imenovani namestnik za notarsko mesto v Kočevju. ------

Navzoča: Mihael P e t s c h e , zasebnik iz Zdihovega hiš.št. 10, kot ženin, in Jozefa S u p p a n z , posestnice hči iz Verdrenga hiš.št. 23, kot nevesta, sta dogovorila in sklenila pred menoj vpričo osebno mi znanih hkratu in neprestano navzočih, slovenščine in nemščine zmožnih aktnih obenem oporočnih svedokov Antona Zurl in Jožefa Schusteritsch, čevljarskih pomočnikov v Kočevju, pod pogojem da se poročita, sledečo

ženitveno in dedno pogodbo.

Prvič. Zaročenca sklepata splošno vkupnost premoženja, in sicer premakljivega in nepremakljivega, katero že zdaj posedujeta ali prihodnjič pridobita, ali podedujeta, tako, da ima preživeči zakonski druže pravico do ene

Zal. št. 59. Zal. Goričar & Leskovšek v Celju. ZVEZNA TISKARNA V CELJU

www.gottschee.at - leustik

polovice obojestranskega čistega premoženja, druga polovica pa daje zapuščino zamrlega, katero imajo podedovati njegovi otroci. ———

Drugič. Ako bi po smrti enega zakonskega družeta ne bilo otrok, ki bi po postavi imeli pravico dedovati, se zaročenca obojestransko postavljata dedičem cele prihodnje zapuščine. Zaročenca si namreč za omenjeni primerljaj protistransko obetata celo nekdanjo zapuščino kot dediščino, in se ta od obeh strank storjena obljuba obenem obojestransko sprejme kot pogodba.

Tretjič. Za ta ravno omenjeni primerljaj, ako eden zakonski druže pred drugim brez otrok umrje, napravita zaročenca zastran tiste četrtine zapuščine, katera je po § 1253. obč. drž. zakonika iz dedne pogodbe izločena, s tem pismom vkupno oporoko tako, da tudi ta delež zapuščine preživečemu pripade, ako ne bo poznejše veljavne oporoke. ———

Četrtič. V vsakem slučaju ima preživeči izključljivo pravico, celo zapuščino poprej zamrlega, posebno pa njegove polovice na zemljiščih po nepristranski ali sodni ceni v svojo last prevzeti, katero pravico zaročenca eden drugemu obetata, in katera obljuba se protistransko obenem sprejme. ———

Petič: Zaročenca sta danes prevzela s posebno izročilno pogodbo od nevestine matere Jere Suppanz njeno posestvo pod popisno štev. 23 v Verdrengu vlož. štv. 163 in 211 katastr. občine Reintal v vrednosti tritisoč osemsto kron (3800 K). ----------

Šestič: Zaročenca izjavljata izrecno, da vsebuje ta zapis tudi njuno poslednjo voljo. ----------

Petsche Michael l.r. Josefa Suppanz l.r. Anton Zurl l.r. priča oporoke, Josef Schusteritsch l.r. priča oporoke, dr. Vilko Maurer l.r. priča oporoke. ----------

O tem sem spisal ta notarski zapis ali akt, prebral ga in prevedel na nemško vpričo spočetka imenovanih svedokov strankama, le ti sta odobrili zapis pred menoj in pričama kot svojo voljo, in sicer izrecno tudi kot poslednjo voljo, in ga s pričama vred lastnoročno podpisali pred menoj, ki se sopodpišem. V Kočevju, dne dvanajstega (12.) aprila leta tisoč devetsto in dvajsetega (1920). ----------

Poslarina 25 K, L.S. Dr. Vilko Maurer l.r.

pisnina 1 K 60 v,

kolek 3 K.

Z dekretom deželnega sodišča v Ljubljani z dne 26. maja 1919. št. Presd. 753-759 / 13/19 imenovani Okrajni komisarjat v Kočevju

Gesch. Zahl 308.

Abschrift.

N O T A R I A T S - A K T.

Aufgenommen vom Notar Dr. Vilko Maurer, als alut Dekretes des Landesgerichtes Laibach vom 26. Mai 1919, Präs. 758-760/13-19 bestellter Substitut des Notariates in Gottschee.

Es erscheinen: Mihael P e t s c h e , Privat aus Skrill Nr. 10, als Bräutigam und Josefa S u p p a n z, Besitzerstochter aus Verdreng Nr. 23, als Braut und haben verabredet und geschlossen in gleichzeitiger und ununterbrochener Gegenwart der mir persönlich bekannten, der slovenischen und deutschen Sprache mächtigen Akts- zugleich Testamentszeugen Anton Zurl und Josef Schusteritsch, Beide Schuhmachergehilfen in Gottsche, unter der Bedingung des Zustandekommens der Ehe, nachstehende

E H E P A K T E zugleich E R B V E R T R A G.

Erstens: Die Brautleute errichten über ihr gesammtes beiderseitiges Vermögen, welches sie schon derzeit besitzen, oder welches sie in Zukunft während der Ehe einzeln oder zusammen erwerben ererben, oder auf was immer für rechtliche Art unter Lebenden oder von Todeswegen an sich bringen und erhalten soll-

ten, eine allgemeine Gütergemeinschaft, infolge welcher beim Ableben eines Eheteiles das gesammte nach Abzug der gemeinschaftlichen Schulden sich ergebende Vermögen in zwei Hälften geteilt werden soll, wovon die eine Hälfte dem Überlebenden freieigentümlich verbleiben, die zweite Hälfte aber den Nachlass des Vorverstorbenen bilden soll, welcher den hinterlassenen Kindern desselben erblich anzufallen hat.

Zweitens: Für den Fall des Todes des einen oder des anderen Eheteiles ohne Rücklassung einer ehelichen Nachkommenschaft schlissen die Brautleute hiemit einen Erbvertrag, kraft dessen der überlebende Eheteil einziger ausschliesslicher Erbe zum gesammten Nachlasse des Vorverstorbenen sein soll; die Brautleute versprechen sich für diesen Fall den ganzen künftigen Nachlass als Erbschaft, sichern sich hierin wechselweise das Erbrecht zu und wird dieses von jedem Teile gemachte Versprechen in Kraft und Wirkung eines Vertrages gemacht und von jedem Teile auch angenommen.

Drittens: Für diesen Fall des Todes ohne Nachkommenschaft (§ 2) errichten die Brautleute bezüglich des vermöge § 1253 a.b.G.B. vom Erbvertrage ausgenommenen Vermögensvierteiles hiemit ein gemeinschaftliches Testament, und setzen sich hiemit gegenseitig förmlich letztwillig zu diesem Vierteile als Erben ein.

Viertens: Dem überlebenden Eheteile wird ausdrücklich und unbedingt das ausschliessliche Recht eingeräumt, den gesammten beweglichen und unbeweglichen Nachlass des Vorverstorbenen, namentlich die durch den Tod erledigte Besitzeshälfte an Realitäten samt allen Fahrnissen ohne Ausnahme um den gerichtlich oder eidesstätig angegebenen Schätzungswert ganz oder zu jedem beliebigen Teile aus freier Hand ins Eigentum zu übernehmen, welches Versprechen gegenseitig in Kraft und Wirkung eines Vetrages gemacht und angenommen wird.

Fünftens: Die Brautleute haben heute mittels besonderen Übergabsvertrages von der Mutter der Braut Gertraud Suppanz deren in Verdreng sub Haus Nr. 23 gelegenen Realitäten Grd. Einl. 163

und 211 der Cg Reintal im Werte von Dreitausend achthundert Kronen (3800 K) übernommen.

Sechstens: Die Brautleute erklären hiemit ausdrückilich, dass dieser Akt auch ihren letzten Willen enthalte.

Petsche Mihael mp. Josefa Suppanz mp. Anton Zurl mp. Testamentszeuge, Josef Schusteritsch mp. Testamentszeuge, Dr.VIlko Maurer mp. Testamentszeuge.

Hierüber habe ich diesen Notariatsakt aufgenommen, den Brautleuten in Gegenwart der eingangserwähnten Zeugen vorgelesen und in das Deutsche verdometscht, die Brautleute haben diesen Akt genehmigt und erklärten, dass derselbe auch ihren letzten Willen enthalte; sohin wurde derselbe von allen eigenhändig vor mir unterschrieben und von mir mitgerferigt. Gottschee, am zwölften April Eintausend neunhundert zwanzig (1920).

L. S. Dr. Vilko Maurer mp.

Substitut des Notariates in Gottschee.

Ta za Mihaela Petsche določeni prvi odpravek je enakoglasen z izvirnikom, ki obstoji iz edne s (3 K) tremi kronami kolekovane pole, in ki leži v mojih uradnih spisih pod posl.št. 308. V Kočevju, dne (18.) osemnajstega aprila leta tisoč devetsto in dvajsetega (1920).

Odpravek 5 K,
pisnina 1 K 60 v,
kolek 1 K.

Notar dr. Vilko Kaurer SHS namestnik za notarsko mesto v KOČEVJU

[signature]
s dekretom deželnega sodišča v Ljubljani z dne 26. maja 1919 st. Prezs. 758-760 / 13/19 imenovan potrvrd namestnik v Kočevju.

Vsled sklepa z dne 10/9. 1920
dnev. št. 544 pri vlož. štev 163 in 211
kat. obč. Reintal vpisano.
v zvezi sporočnim listom z dne 3. maja 1920
Pisarnica okrajnega sodišča
v Kočevju, dne 13/9. 1920

[signature]
sprevodaje

Okrajno sodišče SHS v KOČEVJU